

چاپ پنجاہ و ہشتادم

ALP  
پبلشرز

وُن پیونگ سون  
مترجم: ملیحہ فخاری

بادام



ketabTala

**به نام حق**

# بادام

وُن پیونگ سون

مترجم: ملیحه فتحاری

ساز

لشركت كتاب مجازي  
PUBLISHED BY SAZ

عنوان: بادام

نویسنده: ون پیونگ سون

مترجم: ملیحه فخاری

ناشر: انتشارات کتاب مجازی

نوبت چاپ: چاپ پنجاه و هشتم، پاییز ۱۴۰۱

قیمت: ۷۵ هزار تومان

تیراژ: ۱۰۰۰ جلد

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۹۸۰۱۰-۱-۷

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: شرکت واژه پرداز اندیشه



سرشناسه: سون، ون-پیونگ، ۱۹۷۹-م.

Son, Won-p'yong, 1979-

عنوان و نام پدیدآور: بادام/ ون پیونگ سون، مترجم ملیحه فخاری

مشخصات نشر: تهران: کتاب مجازی، ۱۴۰۰.

مشخصات ظاهری: ۱۹۶ ص، ۱۴/۵×۲۱ س.م.

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۹۸۰۱۰-۱-۷

وضعیت فهرست نویسی: فیا

یادداشت: عنوان اصلی: Almond: A Novel, 2020.

موضوع: داستان‌های کرمانی -- قرن ۲۱ م

موضوع: Korean fiction -- 21st century

شناسه افزودن: فخاری، ملیحه، ۱۳۶۸- مترجم

رده بندی کنگره: PL۹۹۴/۲۸

رده بندی دیویی: ۸۹۵/۷۲۵

شماره کتابشناسی ملی: ۸۲۷۸۲۸۸

اطلاعات رکورد کتابشناسی: فیا

# فهرست

چند نکته

مقدمه

بخش اول

۱ .....

بخش دوم

۴۳ .....

بخش سوم

۱۲۳ .....

بخش چهارم

۱۵۷ .....

گفتار پایانی

۱۸۳ .....

یادداشت نویسنده

## چند نکته

● آلکسی تیمیا با ناتوانی تشخیص و ابراز احساسات در انسان، اختلالی مغزی است که اولین بار در مجلات پزشکی دهه‌ی ۱۹۷۰ مطرح شد. علل شناخته‌شده‌ی آن عدم تکامل هیجانی در دوران اولیه‌ی کودکی فرد، اختلال فشار عصبی پس از تروما و کوچک بودن مادرزادی هسته‌ی آمیگدال است. در چنین وضعیتی، بخش‌هایی از مغز توانایی اندکی برای تشخیص ترس و ابراز آن دارند، هرچند در این اواخر، پژوهش‌های جدید نشان می‌دهند که از طریق تمرین می‌توان توانایی آمیگدال در پردازش ترس و اضطراب را افزایش داد. در این رمان، آلکسی تیمیا برپایه‌ی این پژوهش‌ها و تخیلات نویسنده توصیف شده است.

● پی. جی. نولان<sup>۱</sup> شخصیتی تخیلی است.

● اندازه‌ی دایناسورهایی که در این رمان ذکر شده‌اند، براساس اطلاعات کتاب «کوچولوترین دایناسور»، نوشته‌ی برنارد موست<sup>۲</sup> است. از این رو ممکن است با اندازه‌ی واقعی آن‌ها که در پژوهش‌های مختلف آمده، متفاوت باشد.

## مقدمه

من در وجود خود با دام‌هایی دارم  
شما هم همین‌طور  
همین‌طور آدم‌هایی که آن‌ها را دوست دارید یا از آن‌ها بدتان می‌آید.  
هیچ‌کس نمی‌تواند آن‌ها را حس کند  
اما الان دیگر می‌دانید که آن‌ها وجود دارند.

این داستان به‌طور خلاصه، درباره‌ی دیدار یک هیولا با هیولایی دیگر است. یکی از آن هیولاها خود من هستم.

من به شما نمی‌گویم این داستان پایانی خوش‌حال‌کننده دارد یا غم‌انگیز. خب، برای این کار دلایلی دارم: اول از همه این‌که وقتی آخر داستانی لو برود، خواندن داستان کسل‌کننده می‌شود. دوم این‌که با بی‌اطلاعی از پایان‌بندی داستان، بیش‌تر درگیر داستان می‌شوید. و آخرین دلیل - که شاید بهانه به‌نظر برسد - این‌که نه شما، نه من و نه هیچ‌کس دیگری نمی‌تواند واقعاً بفهمد داستان‌ها خوش‌حال‌کننده‌اند یا غم‌انگیز.

# ALMOND

«سون» کارگردان و فیلمنامه‌نویس گروای، در اولین رمان خود برای انتخاب یک راوی اول شخص با محدودیت‌های احساسی، تصمیم جسورانه‌ای می‌گیرد اما این ریسک نتیجه‌ی فوق‌العاده‌ای به همراه دارد. این رمان برای بزرگسالان بسیار جذاب است، اما نوجوانانی که باید در زندگی روزمره‌ی خود با کشمکش‌های این دوره کنار بیایند، با بونجا و موقعیت به‌رنگ او هم‌ذات‌پنداری می‌کنند. این رمان، اکتشافی هم‌دلانه از زیستن در قطب‌های عاطفی زندگی است.

... کرکاس رنوم

کتاب

نشر کتاب مجازی

02122578622



9 786225 801171

9-1-10-984-PTT-176